Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	NCE
CLUB 2	MGI Malcantone/Novaggio Twins	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	08.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	10:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFNP10		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	49

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217591	HOULMANN Didier	
Official scorer / Marqueur	207594	NICOULIN Christine	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech. Director / Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: JB Wiggertal United

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
9	C	SCHÜRCH Lucas	210086
11	A	VONAESCH Philipp	211134
1	G	ZEMP Marc	211412
	G		
4		ANDRES Mike	214195
19		JOSS Lorin	211140
15		WEILENMANN Nic	209320
7		BADER Fabio	331101
14		MÜLLER Fabio	212423
10		NEUENSCHWANDER Chris	331102
5		WÜTRICH Christian	215619
12		SCHÜRCH Niklas	214194
17		SPIESS Cédric	217138

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	207455
	STÄHLIN Michael		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
9	03:23	10	19	1				
11	03:28	14	4	2				
1	07:58	10	14	3				
G	10:02	9		4				
4	10:55	15	10	5				
19	14:23	10		6				
					TOTAL			6
	TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:15	7	2	00:00	08:15	I
14:14	12	2	00:00	16:14	S1
26:08	7	2	00:00	28:08	H
TOTAL				6 min	

2 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PEDRAZZETTI Theo	216857
53	A	SIGNORINI Mattia	215006
95	G	CATTANEO Leo	212335
	G		
18		LEONARDI Loris	212329
97		CATTANEO Nico	214305
21		RUSPINI Nicolo	214241
10		MOGLIAZZI Nicolo	211386
8		SOLDATI Simone	214207
13		HÖSLI Dennis	216124
19		RANZONI Giovanni	217597

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	30023
	LEONARDI Paolo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16	09:02	97	95	1				
53	16:33	21	97	2				
95								
G								
18								
97								
21								
10								
8								
13								
19								
					TOTAL			2
	TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
06:32	18	2	00:00	08:32	B1
20:28	18	2	00:00	22:28	A
TOTAL				4 min	